# Contents


**1 Historical Background: A Truly Unbelievable Story that Actually Happened** . . . . . 1
References . . . . . 6

**2 Born to Sail, with a Spirit for Science** . . . . . 7
References . . . . . 15

**3 Expedition Diary: The Voyage to Antarctica** . . . . . 17
3.1 There Is No Anesthesia for the Heart . . . . . 18
3.1.1 December 21, 1901, Saturday . . . . . 18
3.1.2 December 22, 1901 . . . . . 20
3.1.3 December 23, 1901, Monday . . . . . 21
3.1.4 December 24, 1901 . . . . . 22
3.1.5 December 25, 1901 . . . . . 22
3.1.6 December 26, 1901 . . . . . 23
3.1.7 December 27, 1901 . . . . . 24
3.1.8 December 28, 1901, Saturday . . . . . 25
3.1.9 December 29, 1901, Sunday . . . . . 25
3.1.10 December 30, 1901, Monday . . . . . 25
3.2 To Think that I Am a Foreigner in My Land! . . . . . 26
3.2.1 December 31, 1901, Tuesday . . . . . 26
3.2.2 January 1, 1902, Wednesday . . . . . 28
3.2.3 January 2, 1902, Thursday . . . . . 29
3.2.4 January 3, 1902, Friday . . . . . 29
3.2.5 January 4, 1902, Saturday . . . . . 30
3.2.6 January 5, 1902, Sunday . . . . . 30
3.3 The Best Meteorological Observatory in the Southern Hemisphere . . . . . 31
3.3.1 January 6, 1902, Monday . . . . . 31
3.3.2 January 7, 1902, Tuesday . . . . . 33

3.3.3 January 8, 1902, Wednesday . . . . . 33
3.3.4 January 9, 1902, Thursday . . . . . 34
3.4 Icebergs . . . Each One of Them More Whimsical Than the Other . . . . . 35
3.4.1 January 10, 1902, Friday . . . . . 35
3.4.2 January 11, 1902, Saturday . . . . . 36
3.4.3 January 12, 1902, Sunday . . . . . 36
3.4.4 January 13, 1902, Monday . . . . . 38
3.4.5 January 14, 1902, Tuesday . . . . . 39
3.4.6 January 15, 1902, Wednesday . . . . . 41
3.5 Cape Seymour and the Pack Ice . . . . . 42
3.5.1 January 16, 1902, Thursday . . . . . 42
3.5.2 January 17, 1902, Friday . . . . . 43
3.5.3 January 18, 1902, Saturday . . . . . 45
3.6 The Furthest South We Have Reached Is 66° 5′ . . . . . 46
3.6.1 January 19, 1902, Sunday . . . . . 46
3.6.2 January 20, 1902, Monday . . . . . 47
3.7 The Idea of Suicide Comes to My Mind . . . . . 48
3.7.1 January 21, 1900 [sic], Tuesday . . . . . 48
3.7.2 January 22, 1902, Wednesday . . . . . 49
3.7.3 January 23, 1902, Thursday . . . . . 50
3.7.4 January 24, 1902, Friday . . . . . 50
3.7.5 January 25, 1902, Saturday . . . . . 51
3.7.6 January 26, 1902, Sunday . . . . . 52
3.7.7 January 27, 1902, Monday . . . . . 52
3.8 I Think We're not Even Going to Reach 70° . . . . . 53
3.8.1 January [sic] 28, 1902 . . . . . 53
3.8.2 January 29, 1902, Wednesday . . . . . 53
3.8.3 January 30, 1902, Thursday . . . . . 54
3.8.4 January 31, 1902 [originally wrote 1901], Friday . . . . . 55
3.9 We Have Barely Made It to the Polar Circle . . . . . 55
3.9.1 February 1, 1902, Saturday . . . . . 55
3.9.2 February 2, 1902, Sunday [corrected from "January"] . . . . . 56
3.9.3 February 3, 1902 Monday [corrected from "January"] . . . . . 57
3.9.4 February 4, 1902, Tuesday [corrected from "January"] . . . . . 57
3.9.5 February 5, 1902, Wednesday [corrected from "January"] . . . . . 57
3.9.6 February 6, 1902, Thursday [corrected from "January"] . . . . . 58
3.10 Cape Seymour . . . . . 58

3.10.1 February 7, Friday [1902] . . . 58
3.10.2 February 8, Saturday [1902] . . . 59
3.10.3 January 9 [sic—should be February 9], 1902 Sunday . . . 59
3.10.4 February 10 Monday [1902] [corrected from "January"] . . . 59
3.10.5 January [sic] 11, 1902, Tuesday [this should be February] . . . 60
3.10.6 February 12, 1902 [Wednesday] . . . 61
References . . . 66

**4 The First Winter in Antarctica** . . . 69
4.1 The Hellos and Goodbyes of February . . . 69
4.1.1 Thoughts on Colonization . . . 71
4.2 Life and Work at Snow Hill . . . 72
4.3 A Beautiful Day in the Neighborhood . . . 73
4.4 The First Sea Excursion . . . 73
4.5 Winter Excursions . . . 75
4.6 A Stellar Sledge Journey . . . 77
4.7 The Taking and Giving of Life . . . 78
4.8 Back to Cape Depósito . . . 78
4.9 The Spring Trip South . . . 79
4.10 Fossils and Philosophers . . . 82
4.11 New Beginnings . . . 85
References . . . 94

**5 Expedition Diary: The Second Winter in Antarctica** . . . 97
5.1 This Uncertainty about Whether or Not One Will Have to Stay Here for One More Year is Unpleasant . . . 97
5.1.1 January 25, 1903 . . . 97
5.1.2 January 26, 1903 . . . 99
5.2 We Waste a Lot of Penguin Meat . . . 99
5.2.1 January 27, 1903 . . . 99
5.2.2 January 28, 1903 . . . 100
5.2.3 January 29, 1903 . . . 100
5.2.4 January 30, [1903] . . . 102
5.2.5 January 31, [1903] . . . 102
5.2.6 February 1, [1903] . . . 104
5.2.7 February 2, [1903] . . . 104
5.2.8 February 3, [1903] . . . 105
5.2.9 February 4, [1903] . . . 105
5.2.10 February 5, [1903] . . . 106
5.2.11 February 6, [1903] . . . 106
5.2.12 February 7, [1903] . . . 107

5.2.13 February 8, [1903]. . . . . 107
5.2.14 February 9, [1903]. . . . . 108
5.2.15 February 10, [1903]. . . . . 108
5.2.16 February 11, [1903]. . . . . 109
5.2.17 February 12, [1903]. . . . . 109
5.2.18 February 13, [1903]. . . . . 110
5.3 I Think That We Are Not Going to Escape Another Winter . . . . 110
5.3.1 February 14, [1903]. . . . . 110
5.4 If They Would Have Taken All the Meat that the Penguins Have, They Would Have Avoided Killing So Many . . . . . 111
5.4.1 February 15, [1903]. . . . . 111
5.4.2 February 16, [1903]. . . . . 111
5.4.3 February 17, [1903]. . . . . 112
5.4.4 February 18, [1903]. . . . . 112
5.5 What a Splendid Night . . . . . 113
5.5.1 February 19, [1903]. . . . . 113
5.5.2 February 20, [1903]. . . . . 113
5.5.3 February 21, [1903]. . . . . 114
5.5.4 February 22, [1903]. . . . . 114
5.5.5 February 23, [1903]. . . . . 115
5.5.6 February 24, [1903]. . . . . 116
5.5.7 February 25, [1903]. . . . . 116
5.5.8 February 26, [1903]. . . . . 116
5.5.9 February 27, [1903]. . . . . 116
5.5.10 February 28, [1903]. . . . . 117
5.5.11 March 1, [1903] . . . . . 117
5.5.12 March 2, [1903] . . . . . 117
5.5.13 March 3, [1903] . . . . . 118
5.5.14 March 4, [1903] . . . . . 118
5.5.15 March 5, [1903] . . . . . 118
5.5.16 March 6, [1903] . . . . . 118
5.5.17 March 7, [1903] . . . . . 118
5.5.18 March 8, [1903] . . . . . 119
5.5.19 March 9, [1903] . . . . . 119
5.5.20 March 10, [1903] . . . . . 119
5.6 The Storms Come Earlier by Several Days. . . . . 119
5.6.1 March 11, [1903] . . . . . 119
5.6.2 March 12, [1903] . . . . . 120
5.6.3 March 13, [1903] . . . . . 120
5.6.4 March 14, [1903] . . . . . 121
5.6.5 March 15, [1903] . . . . . 121
5.6.6 March 16, [1903] . . . . . 121
5.6.7 March 17, [1903] . . . . . 121

5.6.8 March 18, [1903] . . . . . 121
5.6.9 March 19, [1903] . . . . . 122
5.6.10 March 20, [1903] . . . . . 122
5.6.11 March 21, [1903] . . . . . 122
5.6.12 March 22, [1903] . . . . . 123
5.6.13 March 23, [1903] . . . . . 123
5.6.14 March 24, [1903] . . . . . 123
5.6.15 March 25, [1903] . . . . . 123
5.6.16 March 26, [1903] . . . . . 123
5.6.17 March 27, [1903] . . . . . 124
5.6.18 March 28, [1903] . . . . . 124
5.6.19 March 29, [1903] . . . . . 124
5.6.20 March 30, [1903] . . . . . 124
5.6.21 March 31, [1903] . . . . . 125
5.6.22 April 1, [1903] . . . . . 125
5.6.23 April 2, [1903] . . . . . 125
5.6.24 April 3, [1903] . . . . . 126
5.6.25 April 4, [1903] . . . . . 126
5.6.26 April 5, [1903] . . . . . 127
5.6.27 April 6, [1903] . . . . . 127
5.6.28 April 7, [1903] . . . . . 128
5.6.29 April 8, [1903] . . . . . 128
5.6.30 April 9, [1903] . . . . . 129
5.6.31 April 10, [1903] . . . . . 129
5.6.32 April 11, [1903] . . . . . 130
5.6.33 April 12, [1903] . . . . . 130
5.6.34 April 13, [1903] . . . . . 131
5.6.35 April 14, [1903] . . . . . 131
5.6.36 April 15, [1903] . . . . . 132
5.6.37 April 16, [1903] . . . . . 132
5.6.38 April 17, [1903] . . . . . 133
5.6.39 April 18, [1903] . . . . . 133
5.6.40 April 19, [1903] . . . . . 134
5.6.41 April 20, [1903] . . . . . 135
5.6.42 April 21, [1903] . . . . . 135
5.6.43 April 22, [1903] . . . . . 135
5.6.44 April 23, [1903] . . . . . 136
5.6.45 April 24, [1903] . . . . . 136
5.6.46 April 25, [1903] . . . . . 137
5.6.47 April 26, [1903] . . . . . 137
5.6.48 April 27, [1903] . . . . . 138
5.6.49 April 28, [1903] . . . . . 138
5.6.50 April 29, [1903] . . . . . 138

5.6.51 April 30, [1903] . . . 139
5.6.52 May 1, [1903] . . . 139
5.6.53 May 2, [1903] . . . 140
5.6.54 May 3, [1903] . . . 140
5.6.55 May 4, [1903] . . . 141
5.6.56 May 5, [1903] . . . 141
5.6.57 May 6, [1903] . . . 141
5.6.58 May 7, [1903] . . . 142
5.6.59 May 8, [1903] . . . 142
5.6.60 May 9, [1903] . . . 142
5.6.61 May 10, [1903] . . . 143
5.6.62 May 11, [1903] . . . 143
5.6.63 May 12, [1903] . . . 143
5.6.64 May 13, [1903] . . . 144
5.6.65 May 14, [1903] . . . 144
5.6.66 May 15, [1903] . . . 144
5.6.67 May 16, [1903] . . . 145
5.6.68 May 17, [1903] . . . 145
5.6.69 May 18, [1903] . . . 146
5.6.70 May 19, [1903] . . . 147
5.6.71 May 20, [1903] . . . 148
5.6.72 May 21, [1903] . . . 148
5.6.73 May 22, [1903] . . . 149
5.6.74 May 23, [1903] . . . 150
5.6.75 May 24, [1903] . . . 150
5.6.76 May 25, [1903] . . . 150
5.6.77 May 26, [1903] . . . 151
5.6.78 May 27, [1903] . . . 151
5.6.79 May 28, [1903] . . . 152
5.6.80 May 29, [1903] . . . 152
5.6.81 May 30, [1903] . . . 152
5.6.82 May 31, [1903] . . . 153
5.6.83 June 1, [1903] . . . 155
5.6.84 June 2, [1903] . . . 155
5.7 Here It Is As If I Were Alone . . . 156
5.7.1 June 3, [1903] . . . 156
5.7.2 June 4, [1903] . . . 157
5.7.3 June 5, [1903] . . . 157
5.7.4 June 6, [1903] . . . 158
5.8 Maybe These Gatherings Will Make Our Relationships a Little More Friendly . . . 158
5.8.1 June 7, [1903] . . . 158
5.8.2 June 8, [1903] . . . 159

5.8.3 June 9, [1903] . . . 160
5.8.4 June 10, [1903] . . . 160
5.8.5 June 11, [1903] . . . 161
5.8.6 June 12, [1903] . . . 161
5.8.7 June 13, 1903]. . . . 162
5.8.8 June 14, [1903] . . . 162
5.8.9 June 15, [1903] . . . 163
5.8.10 June 16, [1903] . . . 163
5.8.11 June 17, [1903] . . . 164
5.8.12 June 18, [1903] . . . 164
5.8.13 June 19, [1903] . . . 165
5.8.14 June 20, [1903] . . . 165
5.8.15 June 21, [1903] . . . 166
5.8.16 June 22, [1903] . . . 166
5.8.17 June 23, [1903] . . . 167
5.8.18 June 24, [1903] . . . 168
5.8.19 June 25, [1903] . . . 168
5.8.20 June 26, [1903] . . . 169
5.8.21 June 27, [1903] . . . 169
5.8.22 June 28, [1903] . . . 170
5.8.23 June 29, [1903] . . . 170
5.8.24 June 30, [1903] . . . 171
5.8.25 July 1, [1903] . . . 171
5.8.26 July 2, [1903] . . . 172
5.8.27 July 3, [1903] . . . 172
5.8.28 July 4, [1903] . . . 173
5.8.29 July 5, [1903] . . . 173
5.8.30 July 6, [1903] . . . 174
5.8.31 July 7, [1903] . . . 174
5.8.32 July 8, [1903 . . . 176
5.8.33 July 9, [1903] . . . 176
5.8.34 July 10, [1903] . . . 177
5.8.35 July 11, [1903] . . . 177
5.8.36 July 12, [1903] . . . 178
5.9 I Keep Losing Weight . . . 178
5.9.1 July 13, [1903] . . . 178
5.9.2 July 14, [1903] . . . 179
5.9.3 July 15, [1903] . . . 179
5.9.4 July 16, [1903] . . . 180
5.9.5 July 17, [1903] . . . 180
5.9.6 July 18, [1903] . . . 181
5.9.7 July 19, [1903] . . . 181
5.9.8 July 20, [1903] . . . 182

5.9.9 July 21, [1903] . . . . . 182
5.9.10 July 22, [1903] . . . . . 183
5.9.11 July 23, [1903] . . . . . 183
5.9.12 July 24, [1903] . . . . . 184
5.9.13 July 25, [1903] . . . . . 184
5.9.14 July 26, [1903] . . . . . 185
5.9.15 July 27, [1903] . . . . . 186
5.10 To Experience the Feeling of Such Beauty, You Have to See It. . . . . 186
5.10.1 July 28, [1903] . . . . . 186
5.10.2 July 29, [1903] . . . . . 187
5.10.3 July 30, [1903] . . . . . 188
5.11 I Find Myself Isolated, With No Friends . . . . . 188
5.11.1 July 31, [1903] . . . . . 188
5.11.2 August 1, [1903] . . . . . 189
5.11.3 August 2, [1903] . . . . . 190
5.11.4 August 3, [1903] . . . . . 191
5.11.5 August 4, [1903] . . . . . 192
5.11.6 August 5, [1903] . . . . . 193
5.11.7 August 6, [1903] . . . . . 194
5.11.8 August 7, [1903] . . . . . 195
5.11.9 August 8, [1903] . . . . . 195
5.11.10 August 9, [1903] . . . . . 196
5.12 I am Getting Thinner, in an Alarming Way . . . . . 196
5.12.1 August 10, [1903] . . . . . 196
5.12.2 August 11, [1903] . . . . . 197
5.12.3 August 12, [1903] . . . . . 198
5.12.4 August 13, [1903] . . . . . 198
5.12.5 August 14, [1903] . . . . . 199
5.12.6 August 15, [1903] . . . . . 199
5.13 I Don't Understand How This Man Can Be So Shameless. . . . . 200
5.13.1 August 16, [1903] . . . . . 200
5.13.2 August 17, [1903] . . . . . 201
5.13.3 August 18, [1903] . . . . . 202
5.13.4 August 19, [1903] . . . . . 202
5.13.5 August 20, [1903] . . . . . 203
5.13.6 August 21, [1903] . . . . . 203
5.13.7 August 22, [1903] . . . . . 204
5.13.8 August 23, [1903] . . . . . 204
5.13.9 August 24, [1903] . . . . . 205
5.13.10 August 25, [1903] . . . . . 205
5.13.11 August 26, [1903] . . . . . 206
5.13.12 August 27, [1903] . . . . . 206

5.13.13 August 28, [1903] . . . . . 207
5.13.14 August 29, [1903] . . . . . 207
5.13.15 August 30, [1903] . . . . . 207
5.13.16 August 31, [1903] . . . . . 208
5.13.17 September 1, [1903] . . . . . 208
5.13.18 September 2, [1903] . . . . . 209
5.13.19 September 3, [1903] . . . . . 210
5.13.20 September 4, [1903] . . . . . 210
5.13.21 September 5, [1903] . . . . . 211
5.14 I Listen to the Sound of the Water, which is the Only Thing that Gives Life to this Nature of Ours, and that Makes Us Happy and Cheers Us Up, Because It's the Sign of the Beginning of a New Season, of Happier Days, Warmer Days that Melt the Ice, Giving Us Freedom, and Perhaps Saving Our Lives. . . . . 211
5.14.1 September 6, [1903] . . . . . 211
5.14.2 September 7, [1903] . . . . . 212
5.14.3 September 8, [1903] . . . . . 213
5.14.4 September 9, [1903] . . . . . 213
5.14.5 September 10, [1903] . . . . . 214
5.14.6 September 11, [1903] . . . . . 214
5.14.7 September 12, [1903] . . . . . 215
5.14.8 September 13, [1903] . . . . . 216
5.14.9 September 14, [1903] . . . . . 216
5.14.10 September 15, [1903] . . . . . 217
5.14.11 September 16, [1903] . . . . . 217
5.14.12 September 17, [1903] . . . . . 218
5.14.13 September 18, [1903] . . . . . 218
5.14.14 September 19, [1903] . . . . . 219
5.14.15 September 20, [1903] . . . . . 219
5.14.16 September 21, [1903] . . . . . 220
5.14.17 September 22, [1903] . . . . . 220
5.14.18 September 23, [1903] . . . . . 221
5.14.19 September 24, [1903] . . . . . 221
5.14.20 September 25, [1903] . . . . . 222
5.14.21 September 26, [1903] . . . . . 222
5.14.22 September 27, [1903] . . . . . 223
5.14.23 September 28, [1903] . . . . . 223
5.14.24 September 29, [1903] . . . . . 224
5.14.25 September 30, [1903] . . . . . 225
5.14.26 October 1, [1903] . . . . . 225
5.14.27 October 2, [1903] . . . . . 226
5.14.28 October 3, [1903] . . . . . 227
5.14.29 October 4, [1903] . . . . . 227

5.14.30 October 5, [1903] . . . 228
5.14.31 October 6, [1903] . . . 229
5.14.32 October 7, [1903] . . . 229
5.15 What a Monotonous Life!. . . . 230
5.15.1 October 8, [1903] . . . 230
5.15.2 October 9, [1903] . . . 230
5.15.3 October 10, [1903] . . . 231
5.15.4 October 11, [1903] . . . 232
5.15.5 October 12, [1903] . . . 232
5.15.6 October 13, [1903] . . . 234
5.15.7 October 14, [1903] . . . 234
5.15.8 October 15, 1903. . . . 235
5.16 But Where Did These Three Come From? . . . 235
5.16.1 October 16, [1903] . . . 235
5.16.2 October 17, [1903] . . . 239
5.16.3 October 18, [1903] . . . 240
5.16.4 October 19, [1903] . . . 240
5.16.5 October 20, [1903] . . . 241
5.16.6 October 21, [1903] . . . 241
5.16.7 October 22, [1903] . . . 242
5.16.8 October 23, [1903] . . . 242
5.16.9 October 24, [1903] . . . 243
References. . . . 259

**6 The Amazing Rescue**. . . . 261
6.1 On Paulet Island. . . . 263
6.2 Meanwhile, Back in Buenos Aires . . . 264
6.3 A Happy Confluence of Arrivals . . . 264
6.4 The Retrieval . . . 268
6.5 The Return North . . . 270
6.6 The Jubilant Entrance into the Buenos Aires Harbor . . . 271
References. . . . 278

**7 Recommendations from a Seasoned Antarctic Explorer**. . . . 279
7.1 Sledge Trips and the Superiority of the Sledge Pulled by Dogs . . . 280
7.1.1 Pages 48, 49, and 50. . . . 280
7.1.2 Page 51–Supplement I. . . . 282
7.1.3 Page 52 . . . 282
7.1.4 Page 53 . . . 282
7.2 To Finally Penetrate into the Heart of the Frozen Zone . . . 282
7.2.1 Page 54–October 8, 1903 . . . 282
Reference . . . 283

**8 The Speech for the Naval Center in Buenos Aires: A Call to Antarctic Action** . . . . . 285
8.1 Conference [Lecture] by Under-Lieutenant José M. Sobral. . . . . 287
8.1.1 Sponsored by the Centro Naval [Naval Center] and Read in the Politeama Argentino [Theater] on December 19, 1903 . . . . . 287
8.1.2 Scientific Interest . . . . . 287
8.1.3 Commercial Interest. . . . . 288
8.1.4 In Snow Hill . . . . . 288
8.1.5 First Trips . . . . . 289
8.1.6 Distribution of Time . . . . . 292
8.1.7 Domestic Life . . . . . 293
8.1.8 To the South . . . . . 294
8.1.9 Tides . . . . . 304
8.1.10 The Two Ices . . . . . 306
References. . . . . 309

**9 After the Expedition: A Life of Science** . . . . . 311
References. . . . . 331

**Conclusion: The Strangeness Within, the Wildness Without** . . . . . 333

**Additional Reading** . . . . . 335

http://www.springer.com/978-3-319-67267-0

The Life of José María Sobral
Scientist, Diarist, and Pioneer in Antarctica
Tahan, M.R.
2018, LII, 336 p. 57 illus., 36 illus. in color., Hardcover
ISBN: 978-3-319-67267-0